

# د کالیفورنیا د روغتیا او بشري خدمتونو اداره د عامه چارج لارښود



سپتمبر 2022

**تازه کول: فدرالي دولت د عامه چارج وروستی قانون صادر کړی، چې د دې پلي کول (په کار اچول) محدودوي او د ډیری کډوالو لپاره عامه گټو ته د لاسرسی خنډونه لري کوي. وروستی قانون د دسمبر 23، 2022 څخه نافذ کېږي.**

دا لارښود د "عامه چارج" پریکړو او د عامه گټو کارولو کې د فدرالي بدلونونو په اړه اوسني معلومات چمتو کوي. وروستی قانون کسانو ته متحده ایالاتو ته د ننوتلو اجازه ورکولو او یا دا چې کله دوی د یو قانوني دایمي اوسیدونکي کیدو لپاره غوښتنه کوي (چې ورته د گرین کارت لرونکي هم وایي) په اړه د کډوالی فدرالي چارواکو لخوا د عامه گټو رسید په پام کې نیولو وړتیا محدودوي.

فدرالي دولت دا وروستی حکم په سپتمبر 9، 2022 کې خپور کړ. وروستی قانون په دسمبر 23، 2022 نافذ کېږي. مهرباني وکړئ د تازه شوي معلوماتو لپاره د متحده ایالاتو د تابعیت او د کډوالی خدمتونو (USCIS) ویب پاڼه وویئ. په لا عمومي توګه د دې وروستي قانون او عامه چارج په اړه د نورو پوښتنو لپاره، د غیر انتفاعي سازمانونو چې د کسانو سره د مرستې کولو وړتیا لري لیسټ د کالیفورنیا د ټولنیز خدمتونو په ویب پاڼه کې شتون لري.

**کډوال اوس کولی شي د کډوالی د ویرې پرته روغتیايي پاملرنې، د خوړو او کور ابادولو ملاتړ، او ډیری نورو عامه گټو ته لاسرسی ولري.**

## 1. ډیری عامه گټي په پام کې د نیولو څخه ایستل شوي دي

د عامه چارج وروستی قانون فدرالي دولت ته اجازه ورکوي چې د خپلې عامه چارج بیاکتنه کې د لاندې عامه گټو یواځې مخکینی یا اوسنی رسید په پام کې ونیسي.

1. د امنیت اضافي (یا بشپړونکی) عاید (SSI):
2. د اړمنو کورنیو لپاره د لنډمهاله مرستې (TANF)، چې کالیفورنیا کې په CalWORKs پېژندل کېږي) لاندې د عاید دوام لپاره نغدي مرسته؛
3. د عاید دوام لپاره د ایالتی، قبیلوي، سیمه ییز، یا ځایي نغدي گټو برنامې (چې اکثره ورته "عمومي مرسته" ویلی شي)؛ یا
4. د دولت په لګښت اوږد مهاله بنسټیزه پاملرنه. (د مثال په توګه، د یو ماهر نرسنگ کور کې).

## 2. ډیری کډوال باید د عامه چارج په اړه هیڅ انډیښنه ونه کړي.

عامه چارج په هر چا نه پلي کېږي. قانوني مستقل اوسیدونکي (گرین کارت لرونکي) او ډیری نور کډوال د عامه چارج څخه معاف دي. د معاف شوي کډوال ډله کې شامل دي، مګر محدود نه دي، کډوال، پناه غوښتونکي، د کډوالی د ځانګړي ویزی لرونکي، هغه څوک چې د لنډمهاله خوندي حالت لپاره غوښتنه یا بیا نوم لیکنه کوي، ځانګړي کډوال ځوانان، T او U غیر کډوال (د انساني قاچاق او ځیني نورو جرمونو قربانیان)، او د میرمنو وړاندې د تاوتریخوالي قانون لاندې په خپله عارض شوی کس، او همدارنګه ځیني هغه چې د کبویا یا هیتي څخه رانوتې وي. د وروستي قانون لاندې، ځیني هغه کسان چې د فدرالي کډوالو د بیا میشت کیدو لپاره وړ وي، د ځیني اوسنیو افغان او یوکرایني پېرول (لنډمهاله قانوني استوګنه) ترلاسه کونکو په شمول، به بیا هم د عامه چارج تابع وي، مګر د دوی د بیرته میشت کیدو ترلاسه شوي گټي به پام کې نه نیول کېږي.

## 3. د کورنی د غړو له خوا کارول شوي عامه گټي په پام کې نه نیول کېږي.

د وروستي قانون لاندې، کله چې فدرالي دولت د عامه چارج ټاکلو د برخې په توګه د عامه گټو کارولو بیاکتنه کوي، دا په یواځې هغه په پام کې نیسي چې هغه کس ترلاسه کړې وي چې د خپل حالت سمون لپاره غوښتنه کوي، یا د مستقیم غوښتونکي په توګه یا د گټو د لیست شوي ترلاسه کونکي په توګه. دا په دې معنی چې ستاسو د کورنی هغه غړي به چې عامه برنامه ته لاسرسی لري ستاسو د عامه چارج ټاکلو د برخې په توګه په پام کې نه نیول کېږي. د مثال په توګه، فدرالي دولت به هغه نغدي مرسته چې د متحده ایالاتو یو تبعه ماشوم ترلاسه کړې وي په پام کې نه نیسي، پداسې حال کې چې مور یا پلار یې د کورنی پر بنسټ عریضې له مخې گرین کارت غواړي.



## د "عامه چارج" په نوي پالیسي پوهیدل.

د اوږد مهاله فدرالي پالیسي لاندې، فدرالي دولت ښايي د هغه کس ننوتل رد کړي چې د متحده ايالاتو تابعیت ونلري، يا هغه چې د قانوني دایمي اسیدونکي حالت (گرین کارت) سره سمون ولري، يا ټاکل کيږي چې احتمال لري هغه نارینه يا ميرمن يوه "عامه چارج" (د هغه کس په توگه تعريف شوی وي چې د ژوند لپاره په بنيادي توگه په دولت متکي وي) شي د کس د ټولو شرايطو پر بنسټ. په دغه ټاکلو (پريکړه کولو) کې د عامه گټو د رسيد سر بيره ځيني نور فکتورونه شامل دي، لکه عايد، عمر، روغتيا، د کورنۍ وضعيت، زده کړې او مهارتونه، مالي حالت، شتمنۍ، او، کله چې د تطبيق وړ وي، د يو سپانسر له خوا يو ملاتړ کونکی سند (چې ورته د ملاتړ بيانیه ويلی شي).

د عامه چارج وروستی قانون د عامه گټو ډولونه په پام کې نيول محدودوي، تر څو تيبټ عايد لرونکو کډوالو لپاره د گرین کارت تر لاسه کولو مخي ته ځنډونه اسان کړي. DHS بايد نورو فکتورونه په پام کې ونيسي لکه زده کړې، عايد، او د ملاتړ يوه بيانیه يا د فدرالي دولت سره يو تضمین جمع کول. له همدې امله، د يو کډوال لخوا د دولت په لگښت د بنسټيزې پاملرنې يا د عايد د دوام لپاره د نغذي مرستې اوږد مهاله کارول به په اتوماتیک ډول دا پایله ونلري چې گني عريضه کونکی احتمال لري يو عامه چارج شي.

روغتیايي پاملرنه، خواړه، او ډيری نوري عامه گټي د عامه چارج مقصدونو لپاره په پام کې نه نیول کيږي.

وروستی قانون واضح کوي چې د عامه گټو د ډيری وو برنامو کارول به پام کې نه نیول کيږي:

- کال فريش (د خوړو تر لاسه کولو کوپن) يا SNAP
- د ښوونځي خواړه
- Medicaid يا Medi-Cal (د اوږد مهاله بنسټيزې پاملرنې (چې ورته يو ماهر نرسنگ کور هم ويل کيږي) پرته)
- د کاليفورنيا پوښل شوي مرستې (تخصیصی)
- ميډي کير (Medicare))
- د ټولنيزو ناروغتو لپاره معافیت يا معاینه/درملنه کول لکه کوويډ-19
- د کور دننه د ملاتړ کونکي خدمتونو برنامه
- د فدرالي عامه کور ابادولو او د 8 برخي مرسته
- دکاليفورنيا د ميرمنو، نوي زيږيدلي کوچنيانو او ماشومانو WIC برنامه
- په ناورين کې مرسته، په وبا کې مرسته، د بنسټيزو شيانو مرسته، د ماشوم د پاملرنې مرسته
- د ماشوم د ماليې کريډټ (CTC) يا د تر لاسه شوي عايد د ماليې کريډټ (EITC))

دا نوي پالیسي د عامه گټو برنامو لپاره د وړتيا قوانين نه بدلوي.

نوي پالیسي په دې اړه بدلون نه راولي چې ايا کسان کولی شي د گټو لپاره غوښتنه وکړي او تر لاسه يي کړي. د دې په اړه د نورو معلوماتو لپاره چې تاسو ښايي د کومو عامه گټو وړ یاست [www.benefitscal.com](http://www.benefitscal.com) ووينئ يا [your local services agency](http://your.local.services.agency) ته لار شئ

هره کورنی توپير لري، وړ قانوني مشوري لپاره ځان ورسوئ.

د اړوند کسانو او کورنيو لپاره مهمه ده چې خپل حقوق وپيژني او د کره معلوماتو سره ځانونه ځواکمن کړي تر څو وپوهيږي چې ايا دا قانون په دوی اغيز کوي که نه. که تاسو کومه پوښتنه لرئ، د کډوالۍ يا عامه گټو يو وکیل کولی شي تاسو ته ستاسو د انفرادي وضعيت پر بنسټ تاسو ته مشوره درکړي. که تاسو يا نور د يوې ځانگړې قضیې په اړه پوښتنې لرئ، مونږ تاسو هڅوو چې د قانوني مشورې لپاره يو وړ مسلکي کس ته ځان ورسوئ.

د غیر انتفاعي سازمانونو چې د کسانو سره د مرستې کولو وړتيا لري يو لیست [د کاليفورنيا د ټولنيز خدمتونو د څانگې په ويب پاڼه کې](http://www.benefitscal.com) شتون لري.

